

**N**OTA

a cura della  
Redazione



La nuova serie Puma è composta da 4 modelli con potenze comprese tra 167 e 213 CV. Nella foto il Puma 210/ The new Puma series includes four models of tractor ranging in power from 167 to 213 HP. Here, the 210

## CASE IH PRESENTA I NUOVI TRATTORI PUMA

**N**ella realizzazione della nuova serie Puma, che sarà disponibile sul mercato europeo a partire della seconda metà del 2007, i progettisti di Case IH hanno voluto privilegiare l'economia d'esercizio e l'efficienza della macchina sotto ogni aspetto. Si tratta di 4 modelli completamente nuovi, con potenze comprese tra 167 e 213 CV, azionati da un nuovo motore turbodiesel da 6.728 cm<sup>3</sup> con intercooler e 4 valvole per cilindro che raggiunge la potenza nominale al regime di 2.200 giri/min. L'iniezione Common Rail ad alta pressione e il sistema elettronico di gestione del carburante assicurano un funzionamento ottimale con consumi ridotti in qualsiasi condizione di lavoro. Tutti i componenti sono stati progettati per una potenza massima, che, con il Power Boost,

può arrivare fino a 244 CV. La frequenza di cambio del filtro e dell'olio del motore è stata portata a 600 ore e per tutti i modelli è stato appro-

vato l'utilizzo di miscele contenenti fino al 20% di biodiesel.

Oltre al nuovo styling, una caratteristica vincente della se-

rie Puma è la cabina Surround Vision, estremamente spaziosa ed ergonomica, che si distingue per la vetratura bombata, il basso livello fonometrico ed una visuale perfetta sulla zona di lavoro (ha una superficie vetrata di 5,78 m<sup>2</sup> ed è disponibile un pannello vetrato nel tetto per aumentare ulteriormente la visibilità). Numerosi gli optional: dalle sospensioni della cabina all'aria condizionata automatica con climatizzatore elettronico. L'ergonomia di bordo è stata completamente rivista e riprogettata e tutti i comandi sono a portata di mano, con i vari display raggruppati sul montante anteriore destro della cabina ed il Multicontroller di ultima generazione integrato nel bracciolo del sedile.

In funzione dell'applicazione prevista è possibile scegliere fra la trasmissione con

### CASE IH: NEW PUMA LEAPS INTO LIMELIGHT

by the Editorial Staff

**I**n designing the new Puma, a series of four completely new models of tractor ranging in power from 167 to 213 HP, the CASE IH design team's brief was to achieve economic running costs and efficiency for all functions. Available in Europe from the second half of 2007, the Puma is fitted with a new 6,728 cc turbodiesel engine with intercooler and four valves per cylinder producing its declared nominal power at 2,200 rpm. High-pressure common rail injection and electronic fuel management ensure optimal working with fuel saving in all working conditions. With Power Boost, the top power output is 244 HP, and all components have been designed to cope with this

specification. Engine filters and oil can now be changed only every 600 hours and, for all models, a fuel mix containing up to 20% of biodiesel can be used.

Apart from new styling, the Puma's Surround Vision cab with all-round visibility provides a very spacious and ergonomic working space. Its main features are the flat-cambered glass, low sound level and perfect visibility of the working area since the glass surface covers 5.78 m<sup>2</sup> and a glass panel can be inserted in the roof for an even better view. The optionals are numerous, including cab suspension and automatic, electronically regulated air conditioning. On-board ergonomics have been completely re-designed and all controls are within reaching distance with the various displays grouped on the cab's right-hand strut and the latest version of the Multicontroller integrated into the arm rest.

All'interno della cabina Surround Vision, estremamente spaziosa ed ergonomica, tutti i comandi sono a portata di mano/ *The Puma's Surround Vision cab provides a very spacious and ergonomic working space and all controls are within reaching distance*

Powershift integrale 18 x 6 fino a 40 km/h e la trasmissione con Powershift integrale 19 x 6 Ecodrive fino a 40 km/h per una ottimale economia dei consumi. Inoltre, è disponibile una trasmissione con superriduttore che aggiunge altre 10 velocità ultralente, da 225 m/h a 1,6 km/h, ad un regime del motore di 2.200 giri/min. Tutti i modelli Puma utilizzano componenti idraulici di ultima generazione. Il fulcro dell'impianto è il nuovo sistema di comando idraulico a centro chiuso con sensore di carico (CCLS), che reagisce a variazioni anche minime di pressione o potenza erogando esatta-



mente la portata di olio richiesta per il tipo d'impiego svolto. Sui nuovi trattori possono essere montati fino a 5 distributori elettroidraulici ausiliari centrali ed un circuito "Power-Beyond". I nuovi Puma sono già predisposti per il precision farming e tutte le funzioni del

trattore sono compatibili con il sistema Iso bus. Sono inoltre disponibili dei ricevitori Gps appositamente progettati ed un nuovo monitor a colori da 26,7 cm, portatile ed utilizzabile indifferentemente sui trattori, sulle mietitrebbie e sulle presse di Case IH.

According to the task at hand, the driver can choose between an integral 18 by 6 Powershift giving up to 40 km/h and the integral 19 by 6 Ecodrive Powershift with the same maximum speed but excellent fuel economy. There is also a super-reducer transmission adding a further ten crawler speeds, from 225 m/h to 1.6 km/h at 2,200 rpm. All Pumas use the most recent hydraulic components. The plant's fulcrum is the new closed-centre hydraulic command system with load sensors (CCLS). This reacts to even minimal changes in pressure or power, producing precisely the correct oil flow for the function being applied. It is also possible to mount up to five auxiliary central electro-hydraulic distributors and a Power Beyond circuit. Pumas are ready to handle precision farming equipment, and all tractor functions are compatible with the ISO bus system. Specially designed GPS receivers are also available, and a new 26.7 cm portable colour monitor, which can be used on CASE IH tractors, combines or bale presses.

## ▶ ELETTRORUCAOLIVE ▶ ELETTROSCUOTITORE

*portatili, brevettati per il distacco meccanico delle olive dai rametti*

**NON LACERANO LE OLIVE**  
*le drupe integre non perdono olio nel lavaggio*

**NON DANNEGGIANO LA MIGNOLA**

**PIU' VELOCE DI TRE PERSONE**

**LEGGERI ED ECOLOGICI**

*Con prolunga telescopica, alimentato da una batteria 12V.*



**Arpi Meccanica Daunia S.r.l.**

Villaggio Artigiani - Via di Salsola, 151  
71100 Foggia - Italy - Casella Postale 236  
tel. +39.0881.707387 - fax +39.0881.728259  
www.arpimeccanicaaunia.com  
e-mail: info@arpimeccanicaaunia.com

